



**CENTRUL NAȚIONAL PENTRU PROTECȚIA DATELOR
CU CARACTER PERSONAL AL REPUBLICII MOLDOVA**



MD-2004, mun. Chișinău, str. Serghei Lazo, 48, tel: (+373-22) 820801, 811807, fax: 820807, www.datepersonale.md

Nr. 02-07/ 496

„11” iulie 2012

Domnilor/ doamnelor
(prin reprezentantul său)

MD-2004, mun. Chișinău
or. Vadul lui Vodă, str. 1

Stimați domni/ doamne,

Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal (Centrul) a finalizat controlul legalității operațiunilor de accesare a datelor cu caracter personal care Vă vizează, stocate în Registrul de stat al populației, Registrul bunurilor imobile și Registrul informației criminalistice și criminologice, efectuate de către reprezentanții Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova (M.A.I.) urmate de colectarea și transmiterea acestora în adresa Direcției de combatere a crimelor organizate din autoproclamata republică moldovenească nistreană.

Din start urmează a menționa că prevederile art. 32 al Legii nr. 133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal (care vizează operațiunile de transmitere transfrontalieră a datelor cu caracter personal), se aplică doar în cazul în care datele cu caracter personal sînt transmise către un alt stat.

Explicăm, că în conformitate cu prevederile Protocolului adițional la Convenția pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, cu privire la autoritățile de control și fluxul transfrontalier al datelor cu caracter personal, ratificat prin Legea nr. 110 din 09 iunie 2011, *transfer transfrontalier al datelor cu caracter personal* este considerat schimbul de date cu caracter personal în afara frontierei naționale.

În acest sens ținînd cont de prevederile art. 3 al Constituției Republicii Moldova, precum și a Legii nr. 173-XVI din 22 iulie 2005 cu privire la prevederile de bază ale statutului juridic special al localităților din stînga Nistrului, Centrul nu a constatat faptul transmiterii transfrontaliere (în afara frontierelor Republicii Moldova) a datelor cu caracter personal care Vă vizează.

Totodată, reieșind din informațiile acumulate în cadrul controlului, Centrul a stabilit concret volumul datelor cu caracter personal expediate autorității de drept din stînga Nistrului care conțin informații din Registrul informației criminalistice și

статистические по номере cet.

și , precum și 3 (trei) extrase din Registrul bunurilor imobile pe numele cet. și.

Temei juridic pentru transmiterea acestor informații în adresa autorităților de drept din stînga Nistrului, au servit prevederile acordurilor încheiate între conducerea M.A.I. și conducerea organelor afacerilor interne din stînga Nistrului, denumirea cărora le expunem în limba în care acestea au fost redactate:

– „Соглашение об основах взаимодействия Министерства внутренних дел Республики Молдова и руководство органов внутренних дел приднестровья”, din 26 ianuarie 1999;

– „Протокольное решение о дополнительных мерах по повышению эффективности взаимодействия органов внутренних дел Республики Молдова”, din 20 iunie 2001”.

În virtutea celor menționate, Centrul nu a identificat motive pentru intervenție cu acte de reacție.

În paralel Vă explicăm că adresarea Dumneavoastră a fost examinată în conformitate cu prevederile Legii nr. 133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal, nefiind relevante și aplicabile reglementările Legii privind accesul la informație, la care faceți referință în scrisoarea din 10 iulie 2012

Totodată, în cazul în care nu Veți fi de acord cu rezultatele examinării controlului, sînteți în drept de a Vă adresa în instanța de contencios administrativ, în termen de 30 zile din momentul primirii prezentului răspuns.

Cu respect,



Vitalie PANIȘ
Director